

Inhaltsverzeichnis

Zur Einführung	1
-----------------------------	---

1. Didaktik des Deutschen als Zweitsprache und Interkulturelle Erziehung in Theorie und Schulpraxis	13
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Inge Strunz:

Fremde Erstsprachen: 'Added value' zeitgemäßer schulischer Bildungsprozesse?	14
------------------------------------------------------------------------------------	----

Claudia Kupfer-Schreiner:

Was alle angeht, müssen auch alle lösen: Interkulturelle sprachliche Bildung als integrative Aufgabe des Unterrichts	22
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Heinrich Schlemmer:

Zur Notwendigkeit einer strukturorientierten Sprachvermittlung von Deutsch als Zweitsprache	39
---------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Christian Krekeler:

Zur Integration von Muttersprachen- und Zweitsprachendidaktik in Lehrwerken für den Deutschunterricht in der Berufsvorbereitung	49
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Özgür Savasçi:

Germanismen im Türkischen: ein bislang unbeachteter Aspekt des DaZ-Unterrichts	71
--------------------------------------------------------------------------------------	----

2. Literatur als Handlungsfeld des Interkulturellen Unterrichts	81
------------------------------------------------------------------------------	----

Alev Tekinay:

Die „Tee-Grenze“ oder Darstellung der Fremdwahrnehmung in der deutschen Gegenwartsliteratur – Bedeutung für den interkulturellen Deutschunterricht	82
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

René Kegelmann:

„Der Oberhaupt der Familie begrüßte mich“ – Migrantenliteratur als Lernbereich Interkultureller Erziehung	123
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

3. Zweitsprachdidaktik und Interkulturelle Erziehung in der Lehrerbildung	133
<i>Karl Rauscheder:</i> 8/11/00. <i>St. Paul.</i>	
Interkulturelle Erziehung in der Lehrerbildung	134
<i>Karl Stocker:</i>	
Einige Anmerkungen zur Notwendigkeit interkulturell bestimmter Lehrer- und Dozentenfortbildung im Ausland	149
4. Identitätsbildung und Alltagsbewältigung türkischstämmiger Jugendlicher	175
<i>Vefa Akseki:</i>	
Sprache und Identität und ihre Rolle im DaZ-Unterricht sowie im Kontext der sprachlichen Bildung in der Schule	176
<i>Nicola Unger:</i>	
Alltagsbewältigung türkischer Jugendlicher <i>2. Teil 9/02</i>	188
5. Exemplarische Projekte	213
<i>Wunibald Heigl:</i>	
Bildung wozu? Der Wert von Erziehung in einer interkulturellen Gesellschaft – Das A.R.T.-Projekt	214
<i>Siegfried Hummelsberger:</i>	
‘Begegnungen’ – ein interkulturelles Schreibprojekt	230